

Carta de San Pablo a FILEMÓN

Filemón vāme cūtigure, Pablo, Timoteo rāca ĩna quēnarotire

1-3 ¿Ñaboati yua baba Filemón vāme cūtigu? Mu ñaja quēnaro yua maigũ, yuare bajiro moagũ. Mani maigõ, Apia vāme cūtigore, to yicõari, yuare bajiro moagũ, Arquipo vāme cūtigure quēne adi queti mware ucaja yua. Cristore ajitirũncõari, mu ya vijũ rējarũgũrā jedirore adi queti mware ucaja yua. Mware quēnarotirā, mani jacu Diore, to yicõari, mani ɰju Jesucristore quēne, ado bajise mware sēnibosaja yua: “Quēnaro mu rāca ĩna ñarotire yirā, ĩnare ejarēmoña”, mware yisēnibosaja yua. Yu Pablo, mani maigũ, Timoteo rāca adi papera rāca mware queti ucaja yua. Masare Jesucristo ocare gotimasiogũ ñari, adoju tubibe ecoaja yu.

Filemón Cristore ĩ ajitirũnure queti

4-5 Mani ɰju Jesucristore, to yicõari Dios yarāre quēne quēnaro mu maisere yure gotirũgũama masa. “Jesucristore quēnaro ajitirũncõa ñaami. To bajicõari, Dios yarā jedirore ĩamaicõari, quēnaro yami” mware ĩna yisere ajivariquēnaja yu. To bajiri, tocārācajine Diore sēnigũ, “Filemónre quēnaro yiyuja mu”, ĩre yisēnirũgũaja yu. **6** Mu quēne, yure bajiro Jesucristore ajitirũnugũ ñari, ñajediro quēnaro Dios manire ĩ yisere mu ajimasirotire yigu, mware sēnibosarũgũaja. **7** “ĩnare ĩamaicõari, quēnaro mu yijare, variquēnama Jesúre ajitirũnrā” ĩna yisere ajicõari, bũto variquēnarũgũaja yu quēne.

“Onésimo vāme cūtigure quēnaro bocaãmiña”, Pablo ĩ yire

8-9 Dios yarāre quēnaro yirũgũgũ mu ñajare, yure quēne quēnaro mu yirotere sēnigũ yaja yu. Cristo ĩ cõacacu ñari, mu yirũabetire rotimasirocu ñaboarine, Dios yarāre quēnaro mu

maisere masicōari, “Yure quēne maicōari, yu sēnirore bajiro cūdirucūmi” yigū, mure sēniaja yu. Yu űaja bucu Pablo. To yicōari, Cristo ĩ bajirere yu gotimasiose suori adoju tubibe ecoaja yu. **10** Ado bajiro mure sēniaja yu: Quēnaro ajiya, Filemón. Onésimo mure moabosarimasu űaboarire, yu macure bajiro bajigure sēnibosagu yaja. Adoju tubiberiavi űagū, Cristo ĩ bajirere yu gotimasiocati suorine Jesucristore ajitirūnucami.

11 Tirūmujū mure moabosarimasu űaboarine quēnaro mure moabosabesumi. Yucurema quēnaro ejarēmogū űaami. To bajiri, mure quēne quēnaro ejarēmogūcūmi. **12** Mū tujū ĩre varotiaja yu. ĩ űaami buto yu maigū. To bajiri, quēnaro ĩre bocaāmiña. **13** Bajigujūma, yu rāca ĩ űasere bojaboaja yu, “Tubiberiaviyu yu űaro yure ejarēmoato” yigū. To bajiro ĩ bajijama, sōju űacōari, yure mū ejarēmomasibetijare, mure ĩ moabosaroti űnirene, yujūare ejarēmocōa űabogūmi. **14** To bajiboarine, “Pablo tujū ĩ tujasere bojaja yu quēne” mū yiroto rījoro, “Adoju tujaya Onésimo”, yirūabeaja yu. To bajiri, ĩre bojagu űaboarine, mū tujū ĩre varotiaja yu. Mū tujū ĩ tudiejasere ĩacōari, “Pablore ejarēmorocu űaja mū” ĩre mū yijama, quēnaroja. **15** Mure rudiadicōari, yoaro me adoju ĩ űarotire bojarimi Dios, mū tujū tudiejacōari, quēnaro ĩ űacōa űarotire yigū. “Yucurema Jesucristore ajitirūnugū űari, ĩ rijato beroju ĩ



Filemón 10-11

catirotire Dios í ísirí ñari, ò vecajũ quẽne mũ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũcũmi” yigũ yaja yũ. **16** Mũ tũju í tudiejaro, “Yũ moarimasũ tudiejaami” ãre yigũ me, ãre ãmairũcũja mũ. “Jesucristore ajitirũnũgũ ñari, yũ maigũ, yũ bedire bajiro bajigũ ñaami” yitũoĩagũ, ãre ãmaima. To bajiri ãre yũ mairo rẽtoro mũjũ, ãre mairũcũja mũ.

17 To bajiri, mũ tũju ãre tũocõagũ yaja yũ. “Pablo quẽne, yũre bajiro Jesucristore ajitirũnũgũ ñagũmi” mũ yitũoĩajama, yũrene bocaãmigũre bajiro Onésimore bocaãmima. **18** Tirũ-mũjũ rojose yirí í ñajama, to yicõari, no bojase mũre vaja morí í ñajama, yũjũare vaja sẽnĩña. ãre vaja yibosarũ yaja yũ. **19** Yũ masune adire ucaja yũ: “Onésimo mũre í vaja more ti ñajama, ãre vaja yibosarũcũja”, yũucaja yũ. To bajiro yũ yiboajaquẽne, ado bajise tũoĩagũja mũ: “Pablo í gotimasiocati sũorine Jesucristore yũ ajitirũnũsũocati ñajare, yũ rijato berojũ yũ catirotire Dios í ísirí ñaja yũ. To bajiri í gotimasiore vaja yũre í sẽnijama, ãre vaja yijeomasibecũja”, yitũoĩagũja mũ. **20** To bajiri, Onésimo rojose mũre í yirere masiriocõari, ãre quẽnaro mũ bocaãmijama, “Mani ƣjũ í bojarore bajiro yiyumi” mũre yimasicõari, bũto variquẽnarũcũja yũ.

21 “Quẽnaro ãre bocaãmiña’ yũ yiro rẽtoro quẽnaro ãre yirũcũmi” mũre yitũoĩacõari, adí papera yũ ucasa rãca mũre sẽnijaja yũ. **22** Gajeye ado bajise mũre yaja yũ: Mũ tũju yũ cãnirotisõa yũre quẽnoyubosaya. “Diore yũre mũa sẽnibosarũgũrore bajirone yoaro mene adoju tubiberiavire budirũcũja”, yitũoĩaja yũ. To bajicõari, mũare ãagũ varũaja yũ.

Pablo, í rãcana quẽne ãna quẽnarotire queti

23 Mani maigũ, Epafraas mũre quẽnarotiami. Í quẽne, Jesucristo í bojasere yigũ ñari, adoju tubiberiavijũ yũ rãca ñaami. **24** Gãjerã, yũ rãca moarã, Marcos, Aristarco, Demas, Lucas quẽne, mũre quẽnarotiamã ãna quẽne.

25 Mani ƣjũ Jesucristo, quẽnase mũare cõarũgũato. To cõro ñaja.